

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 59 (1988)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# chtung ... auf die Plätze ... fertig ... los!



Vom 1. Februar 1988 an starten wir eine weitere attraktive Attraktion. Konkret: bis zum 30. April 1988 erhalten Sie – zusätzlich zu Ihren bestehenden Konditionen – 27 kg Cytrax oder Trax C zum Preis von 25 kg. Zudem gewähren wir Ihnen auf jeden 25 kg Kanister Topmat 8% Rabatt. Also, was warten Sie noch. Nichts wie los ... und bestellen!

**Cytrax**  
 Abwaschmittel für alle Geschirrwaschmaschinen  
 - chloraktiv  
 - mit desinfizierendem Zusatz  
 - hartwasserbeständig  
 - entfernt starke Anfärbungen  
 - auch für Gläserpülmaschinen geeignet  
 - Gratis-Dosierbehälter auf Abruf  
 - Giftklasse 3  
 - Hinweise auf der Packung beachten)  
 - Kanister zu 10 kg  
 - Sack zu 25 kg

**Trax C**  
 Abwaschmittel für alle Geschirrwaschmaschinen  
 - chloraktiv  
 - mit keimhemmenden Eigenschaften  
 - mit Korrosionsinhibitor  
 - entfernt starke Anfärbungen  
 - bis 25° FH  
 - Gratis-Dosierbehälter auf Abruf  
 - Giftklasse 3  
 - Hinweise auf der Packung beachten)  
 - Sack zu 25 kg

**Topmat**  
 Flüssiges Abwaschmittel für alle Geschirrwaschmaschinen  
 - chloraktiv  
 - hohe Reinigungskraft  
 - mit Korrosionsinhibitor  
 - entfernt Kaffee- und Teerückstände  
 - bis 15° FH  
 - Giftklasse 3  
 - Hinweise auf der Packung beachten)  
 - Kanister zu 25 kg

**Henkel GV**  
 Hygiene mit System  
 Hygiène systématique  
 Henkel  
 Henkel & Cie AG, Grossverbrauch  
 4133 Pratteln 1, Tel. 061 84 01 11

**action**  
 27 für 25 kg  
 Bestell-Nr. No de commande No of ordinations: 5848  
 Abwaschmittel für alle Geschirrwaschmaschinen  
 Detergent pour tous les lave-vaisselle  
 Deterivo per tutte le lavastoviglie

**Trax C**  
 - chloraktiv  
 - hartwasserbeständig  
 - entfernt starke Anfärbungen  
 - avec chlore actif  
 - stable à l'eau dure  
 - élimine les taches récalcitrantes  
 - con cloro attivo  
 - stabile all'acqua dura  
 - elimina macchie ostinate

**Cytrax**  
 - chloraktiv  
 - mit desinfizierendem Zusatz  
 - hartwasserbeständig  
 - entfernt starke Anfärbungen  
 - für alle Gläserpülmaschinen  
 - avec chlore actif  
 - avec additif désinfectant  
 - stable à l'eau dure  
 - élimine les taches récalcitrantes  
 - pour tous les lave-verres  
 - con cloro attivo  
 - con aggiunta disinfettante  
 - stabile all'acqua dura  
 - elimina macchie ostinate  
 - per tutte le lavastoviglie

**Henkel GV**  
 Hygiene mit System  
 Hygiène systématique  
 25 kg  
 Bestell-Nr. No de commande No of ordinations: 4958  
 Abwaschmittel für alle Geschirrwaschmaschinen  
 Detergent pour tous les lave-vaisselle  
 Deterivo per tutte le lavastoviglie

**Topmat**